



14in Electric Trimmer

Model No. 51480—Serial No. 312000001 and Up

Form No. 3379-688 Rev B

Operator's Manual



If you have questions or problems, contact us at www.Toro.com or call toll free 1-800-237-2654 (US) or 1-800-248-3258 (Canada) before returning this product.

Importer: SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.

Ricardo Margain 605, Santa Engracia, San Pedro Garza García, Nuevo León, México, C.P. 66267 Tel. 01 800 004 6633

The warranty printed in the manual is not valid for Mexico.

General Safety Rules

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

Read all instructions.

The term "power tool" in all of the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD) in AUS or a ground fault interrupt (GFI) in the USA.**

Use of an RCD or GFI reduces the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Disconnect the plug from the power source when the appliance is not in use.**

3. Personal safety

- Stay alert; watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.**
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.**
- Keep hands and feet away from the cutting area.**
- The device should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or training to operate the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to not use the device as a toy.**

4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing**



power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- D. **Remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - E. **Store idle power tools out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - F. **Store idle appliances indoors.** When not in use, appliances should be stored indoors in a dry and high or locked-up place, out of the reach of children.
 - G. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - H. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - I. **Use the power tool in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - J. **Keep guards in place and in working order.**
5. **Service**

- A. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- B. **If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorized service agent or a similarly qualified in order to avoid hazard.**

6. Extension Cord

Ensure that your extension cord is in good condition. When using an extension cord, use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. The following table lists the correct cord size depending on the length of the cord. If you are in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the gauge.

Extension Cord Length	Minimum Wire Gauge (A.W.G.)
32.8 m (100 ft)	16
49.2 m (150 ft)	14

Note: Do not use an extension cord over 49.2 m (150 ft) long.

To reduce the risk of disconnection of the extension cord during use, connect the extension cord to the trimmer as illustrated in Operation (page 5).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electrical specifications: 120V ~ 60Hz 5A

Safety and Instructional Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or lost.

Symbol	Name	Designation/Explanation
AC	Alternating current	Type of current
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
rpm	Revolutions per minute	Speed of string
V	Volts	Voltage

⚠ WARNING

To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or operate on damp or wet ground - replace damaged cord immediately.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, évitez toute exposition à l'humidité et toute utilisation sur un sol humide ou détrempé. Remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.

125-8323

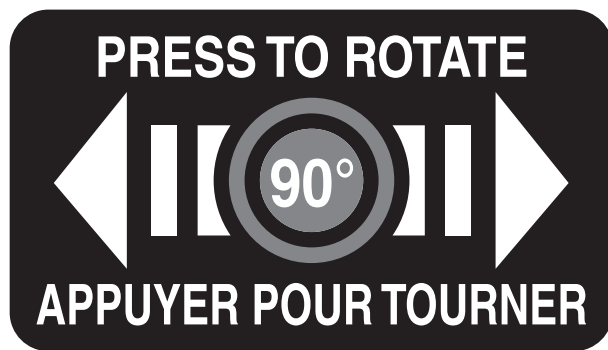
⚠ WARNING

To reduce the risk of injury to persons, do not operate without guards in place.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez jamais la machine sans ses protections.

121-7615



121-7617

DESBROZADORA ELECTRICA / 14" Corded Electric String Trimmer
 Marca/Brand: TORO
 Modelo/Model: 51480
 120 V~ 60 Hz 5A

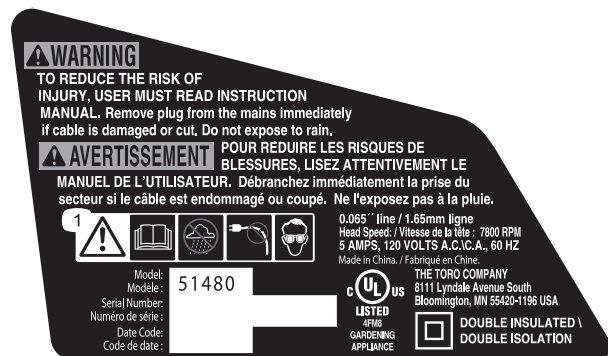
Consumo energético/Energy consumption: 627.69 Wh
 Consumo energético/Energy consumption (Modo espera/Stand by): N/A

Importador/Imported by: SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.
 Ricardo Margain 605 Santa Engracia, San Pedro Garza García, N.L. C.P.
 66267 Tel./Phone 01 800 004 6633

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este aparato/Read and follow all the safety and operation instructions before using this product.

HECHO EN CHINA/MADE IN CHINA

125-8325



125-3274

1. Warning—read the Operator's Manual; do not operate in wet conditions; do not operate if the cord is damaged; wear eye protection.



125-8326

Setup

Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
1	Auxiliary handle	1	Install the auxiliary handle.
	Latch	1	
	Brace	1	
2	Guard	1	Install the guard.
	Phillips screw	1	
3	Edge guard	1	Install the edge guard.
4	No parts required	—	Adjust the trimmer height and the base position.

1

Installing the Auxiliary Handle

Parts needed for this procedure:

1	Auxiliary handle
1	Latch
1	Brace

1. Position the auxiliary handle on the shaft of the trimmer with the smooth surface facing the operator (Figure 1).

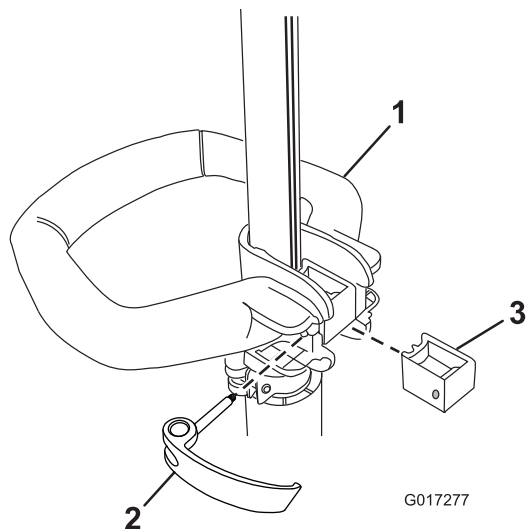


Figure 1

1. Auxiliary handle
2. Latch
3. Brace

2. Slide the brace into the auxiliary handle so that the brace rests in the groove along the shaft (Figure 1).
3. Slide the latch from the left through the handle and brace, and tighten the latch screw with a Phillips screwdriver (Figure 1).

2

Installing the Guard

Parts needed for this procedure:

1	Guard
1	Phillips screw

Procedure

1. Slide the guard onto the trimmer base as shown in Figure 2.

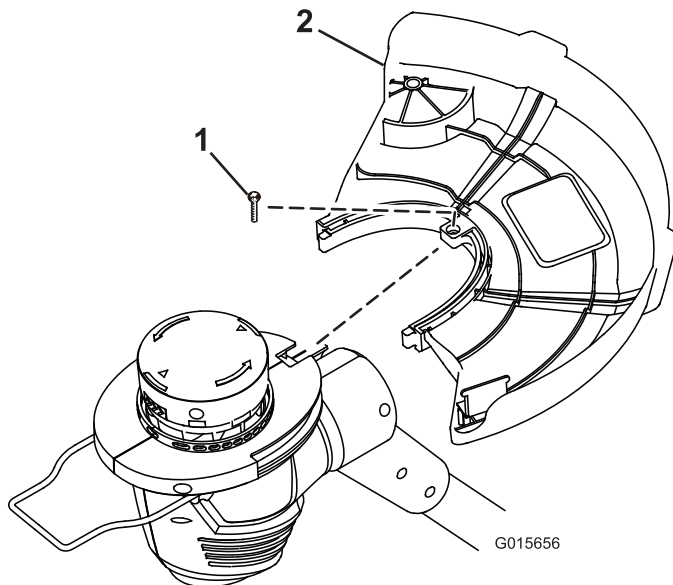


Figure 2

1. Phillips screw
2. Guard

2. Secure the guard using the Phillips screw.

3

Installing the Edge Guard

Parts needed for this procedure:

1	Edge guard
---	------------

Procedure

Insert the ends of the edge guard into the holes in the trimmer housing as shown in Figure 3.

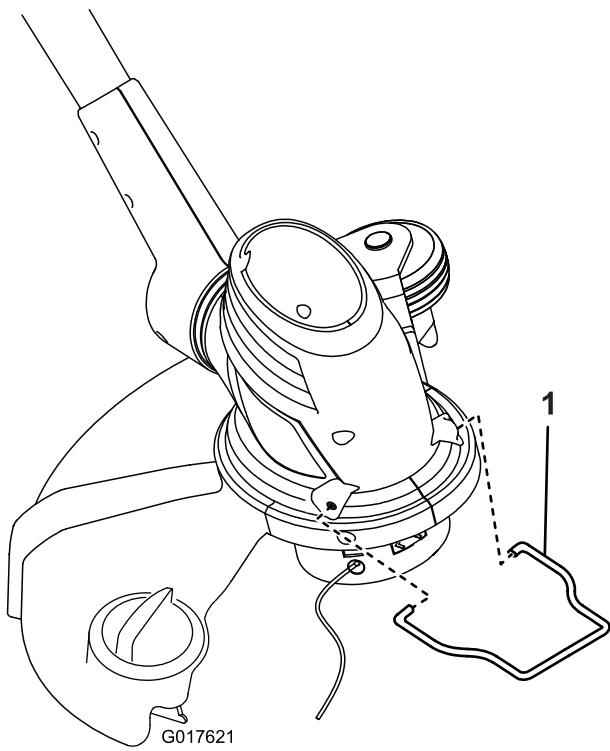


Figure 3

1. Edge guard

4

Adjusting the Trimmer Height and Base Position

No Parts Required

Procedure

- To adjust the auxiliary handle height, release the auxiliary handle latch, slide the auxiliary handle up or down to the desired height, then secure the auxiliary handle in place by closing the auxiliary latch (Figure 4).

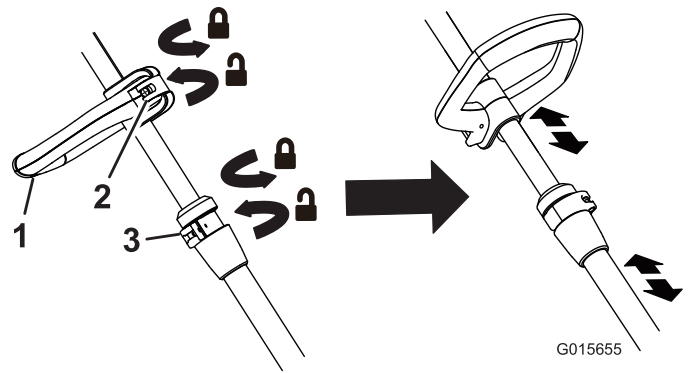


Figure 4

1. Auxiliary handle
2. Auxiliary-handle latch
3. Height-adjustment latch

- To adjust the trimmer height, open the height adjustment latch, then slide the shaft up or down to desired height, securing it in place with the latch (Figure 4).
- To adjust the position of the base, press down on the rotator button located at the base of the shaft, then move the base to face the desired direction (Figure 5).

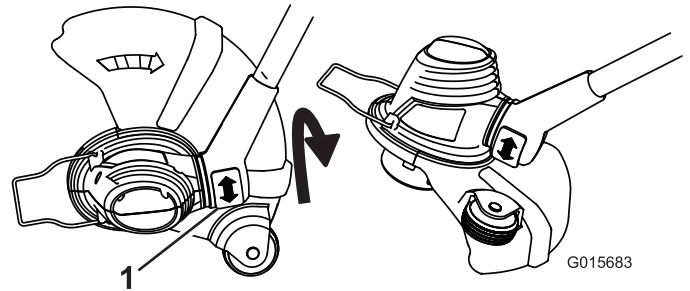


Figure 5

1. Rotator button

Operation

Connecting to a Power Source

⚠ WARNING

If you do not fully seat the extension cord on the inlet plug, the loose plug could lead to overheating and cause a fire, possibly burning you or others.

Ensure that you fully seat the cord on the plug and use the cord lock feature to secure the cord.

NOTICE! Do not use a damaged cord.

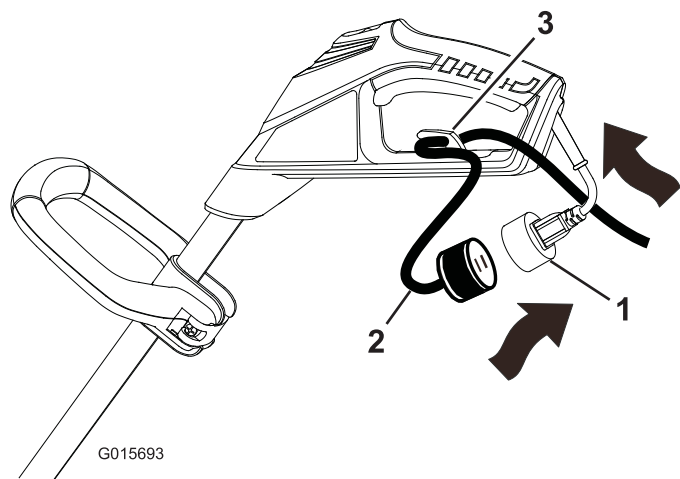


Figure 6

1. Inlet plug
2. Extension cord
3. Cord lock

Starting the Trimmer

To start the trimmer, slide the lock switch back to the On position, then squeeze the trigger (Figure 7).

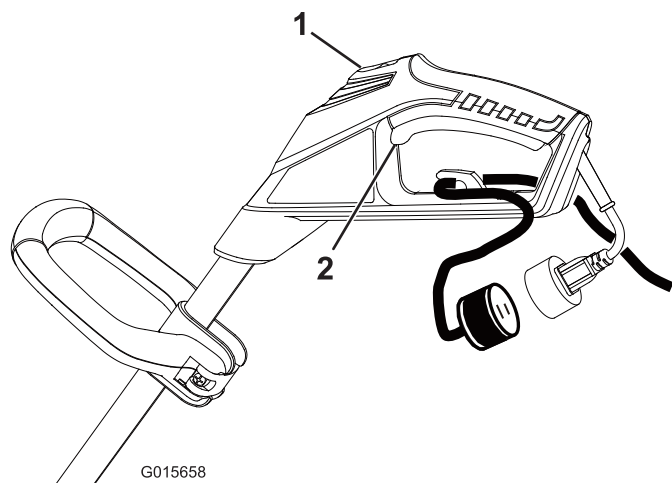


Figure 7

1. Lock switch
2. Trigger

Stopping the Trimmer

To stop the trimmer, release the trigger.

Advancing the Line

Note: The trimmer is equipped with an auto-feed head.

1. With the trimmer running, release the switch trigger.
2. Wait 2 seconds, then press the switch trigger.

Note: The line will extend approximately 6 mm (1/4 inch) with each stop and start of the switch trimmer until the line reaches the length of the grass deflector blade.

3. Resume trimming.

Advancing the Line Manually

Disconnect the string trimmer from the power supply, then push the red button at the base of the spool retainer while pulling on the trimmer line to manually advance the line.

Trimming



Figure 8

Edging

To convert the trimmer to an edger, press the rotator button and rotate the head as shown in Figure 9.

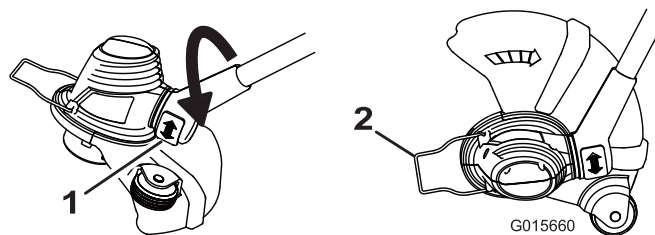


Figure 9

1. Rotator button
2. Edger guide

Operating Tips

- Keep the trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The string trimmer cuts when passing the unit from left to right. This avoids throwing debris at the operator.
- Use the tip of the string to do the cutting; do not force the string head into uncut grass.
- Using the trimmer along wire and picket fences, stone and brick walls, curbs, and wood can cause the line to rapidly wear and even break.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the strings.

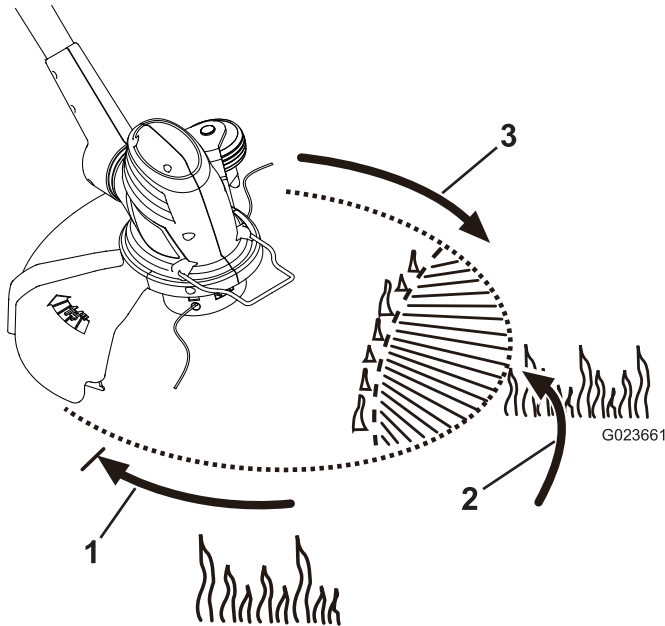


Figure 10

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Direction of rotation | 3. String path |
| 2. Ideal cutting range | |

Maintenance

After each use of the trimmer, complete the following:

1. Wipe the trimmer clean with a damp cloth. **Do not hose the trimmer down or submerge it in water.**
2. Wipe or scrape clean any debris from the cutting-head area.
3. Check and tighten all fasteners. If any part is damaged or lost, repair or replace it.
4. Brush debris away from the air intake vents on the motor housing to prevent the motor from overheating.

Replacing the Spool

Note: Use only 1.65 mm (.065 in) diameter monofilament string. For best performance, use only Toro replacement string (part number 88512).

Important: Using a larger diameter string may cause the motor to overheat and fail.

1. Push in the tabs on the side of the spool retainer (Figure 11).

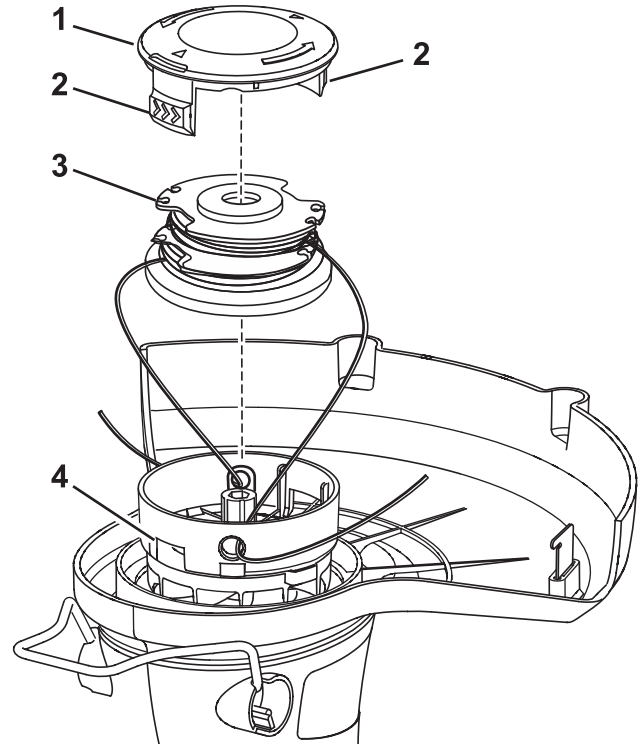


Figure 11

- | | |
|-------------------|----------|
| 1. Spool retainer | 3. Slots |
| 2. Spool | 4. Tabs |

2. Pull the spool retainer up to remove it.
3. Remove the spool.
4. Install the new spool, making sure that the strings are captured in the retaining slots on the new spool.

Note: Make sure that the ends of the strings extend approximately 152 mm (6 in).

5. Install the new spool so that the string ends align with the eyelets in the string head, and thread the string ends through the eyelets.
6. Pull the strings extending from the string head so that the strings release from the slots in the spool.
7. Install the spool retainer by pressing the tabs into the slots and pushing down on the spool until the spool retainer clicks into place.

Replacing the String

Important: Use only .065 inch (1.65 mm) diameter monofilament string. Do not use any other gauge or type of string, as this could damage the trimmer.

1. Remove the spool; refer to Replacing the Spool (page 7).
2. Remove any string remaining on the spool.
3. Insert the string into the anchor hole in the upper part of the spool (Figure 12).

Service

Toro has designed this product to give you years of trouble-free use. Should it need service, bring the product to an Authorized Toro Service Dealer who is specially trained to repair Toro products.

Double-insulated Appliance

In a double-insulated appliance, 2 systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by the qualified service personnel at your Authorized Toro Service Dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts that they replace. A double-insulated appliance is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated." The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

Storage

Store the trimmer and the extension cord indoors in a cool, dry location and out of the reach of children and animals.

NOTICE! Do not rest the trimmer on the guard, or it may warp and interfere with the cutting line.

Note: Devices for retaining extension cords are commercially available.

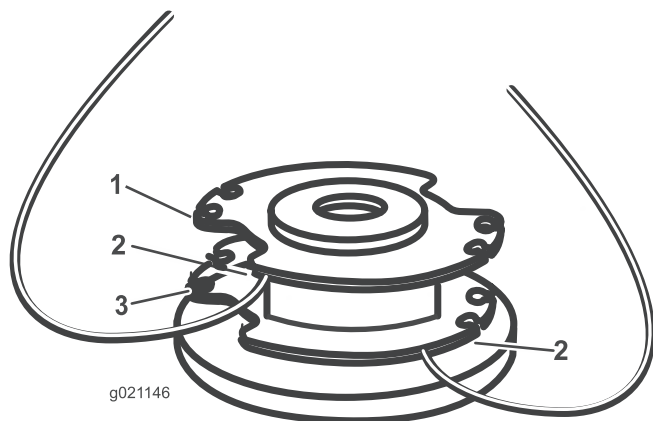


Figure 12

1. Slot in upper spool flange
2. Hole
3. Slot in lower spool flange

Note: Wind the string onto the spool in the direction shown by the arrows on the spool.

Note: The spool can accept up to 4.6 m (15 ft) of string.

4. Place the string ends in the slots on the upper spool flange, leaving about 152 mm (6 in) beyond the slot.

Note: Do not overfill the spool. After winding the string, there should be at least 6 mm (1/4 inch) between each of the wound strings and the outside edge of the spool.

5. Replace the spool and the spool retainer; refer to Replacing the Spool (page 7).

The Toro Promise - Electric Products

A Two-Year Full Warranty for Residential Use for the United States and Canada

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this product for two years against defects in material or workmanship when used for normal residential purposes.*

If you think your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, if you have questions or problems, and before returning this product call toll free:

Trimmers:

1-800-237-2654 (US)
1-800-248-3258 (Canada)

Blowers:

1-888-367-6631 (US)
1-888-430-1687 (Canada)
1-800-574-3312 (Mexico)

Snowthrowers:

1-800-808-2963 (US)
1-800-808-3072 (Canada)

To receive a replacement or repair, at our option, return the complete unit to the seller. United States and Canada customers may return their product, with proof of purchase, to any Authorized Service Dealer. United States customers may also return their product, with proof of purchase, postage prepaid, to the Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

This warranty covers product defects only. **Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Countries Other than the United States and Canada

Customers who have purchased Toro products exported from the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

* Residential use means use of the product on the same lot as your home.

Part Number 374-0262 Rev. D



Desbrozadora eléctrica de 36 cm (14 pulgadas)

Nº de modelo 51480—Nº de serie 312000001 y superiores

Form No. 3379-688 Rev B

Manual del operador



Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, contáctenos en www.Toro.com o llame al teléfono gratuito 1-800-237-2654 (EE. UU.) o 1-800-248-3258 (Canadá) antes de devolver este producto.

Importador: SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.

Ricardo Margain 605, Santa Engracia, San Pedro Garza García,
Nuevo León, México, C.P. 66267, Tel. 01 800 004 6633

La garantía que figura en el manual no es válida para México.

Normas generales de seguridad

ADVERTENCIA: Cuando se utilizan aparatos de jardinería eléctricos, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

Lea todas las instrucciones.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1. Seguridad de la zona de trabajo

- A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.*
- B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2. Seguridad eléctrica

- A. **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para el enchufe. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *El uso de clavijas sin modificar y enchufes con toma de tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- B. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (masa).** *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.*
- C. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes cortantes y de piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

- D. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.*
- E. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) en AUS o por un dispositivo de interrupción de masa (GFI) en EE. UU.**

El uso de un RCD o GFI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- F. **Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso en exteriores.** *El uso de un cable apropiado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- G. **Desconecte el aparato del suministro eléctrico cuando no se está usando.**

3. Seguridad personal

- A. **Manténgase alerta; esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- B. **Utilice equipos de protección personal Lleve protección ocular siempre.** *El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, en condiciones apropiadas, reducirá el riesgo de lesiones personales.*
- C. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.*
- D. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.*
- E. **Utilice la ropa adecuada. No lleve ropas o joyas sueltas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en piezas móviles.*
- F. **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**



- G. Este dispositivo no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que dichas personas estén bajo supervisión o hayan recibido formación en el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para que no utilicen el dispositivo como juguete.
4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- C. **Desconecte la clavija del enchufe y/o desconecte la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- D. **Retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- E. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso de la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- F. **Guarde bajo techo los aparatos que no se están utilizando.** Cuando no se están utilizando, los aparatos deben guardarse en un lugar seco, en alto o bajo llave, y fuera del alcance de los niños.
- G. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- H. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.
- I. **Utilice la herramienta eléctrica según lo indicado en estas instrucciones y de la manera prevista para cada tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.
- J. **Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento.**
5. **Mantenimiento**
- A. **El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- B. **Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado u otra persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.**
6. **Cable alargador**
- Asegúrese de que su cable alargador está en buenas condiciones. Si utiliza un cable alargador, utilice uno que tenga potencia suficiente para la corriente que consume su producto. Un cable alargador demasiado fino provocará una caída de la tensión del cable, con pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el tamaño de cable adecuado, dependiendo de su longitud. En caso de duda, utilice cable del siguiente tamaño superior. Cuanto menor sea el calibre, más grueso es el cable.
- | Longitud del cable alargador | Sección mínima del conductor |
|------------------------------|------------------------------|
| 32.8 m (100 pies) | 16 |
| 49.2 m (150 pies) | 14 |
- Nota:** No utilice un cable alargador de más de 49.2 m (150 pies) de largo.
- Para reducir el riesgo de desconexión del cable alargador durante el uso, conecte el cable alargador a la desbrozadora de la manera indicada en Operación (página 6).
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**
- Especificaciones eléctricas: 120 V ~ 60 Hz 5 A

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

Símbolo	Nombre	Designación/explicación
CA	Corriente alterna	Tipo de corriente
A	Amperios	Corriente

Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
rpm	Revoluciones por minuto	Velocidad del hilo
V	Voltios	Voltaje (Tensión)

⚠ WARNING
To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or operate on damp or wet ground - replace damaged cord immediately.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour réduire le risque de choc électrique, évitez toute exposition à l'humidité et toute utilisation sur un sol humide ou détrempé. Remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.

125-8323

⚠ WARNING
To reduce the risk of injury to persons, do not operate without guards in place.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez jamais la machine sans ses protections.

121-7615

PRESS TO ROTATE

90°

APPUYER POUR TOURNER

121-7617

⚠ WARNING
TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL. Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut. Do not expose to rain.

⚠ AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR. Débranchez immédiatement la prise du secteur si le câble est endommagé ou coupé. Ne l'exposez pas à la pluie.

Model: 51480
Serial Number:
Número de serie:
Date Code:
Code de date:

0.065" line / 1.65mm ligne
Head Speed: / Vitesse de la tête: 7800 RPM
5 AMPS / 120 VOLTS A.C./C.A., 60 HZ
Made in China / Fabriqué en Chine

THE TORO COMPANY
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

LISTED
GARDENING
APPLIANCE

DOUBLE INSULATED
DOUBLE ISOLATION

125-3274

1. Advertencia – lea el Manual del operador; no utilice la máquina en condiciones húmedas; no utilice la máquina si el cable está dañado; lleve protección ocular.

DESBROZADORA ELECTRICA / 14" Corded Electric String Trimmer
Marca/Brand: TORO
Modelo/Model: 51480
120 V~ 60 Hz 5A

Consumo energético/Energy consumption: 627.69 Wh
Consumo energético/Energy consumption (Modo espera/Stand by): N/A

Importador/Imported by: SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.
Ricardo Margain 605 Santa Engracia, San Pedro Garza García, N.L. C.P. 66267 Tel./Phone 01 800 004 6633

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este aparato/Read and follow all the safety and operation instructions before using this product.

HECHO EN CHINA/MADE IN CHINA

125-8325

125-8325

⚠ ADVERTENCIA
PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. Desenchufar el aparato de la red eléctrica inmediatamente si se daña o se corta el cable. No exponer a la lluvia.

⚠ ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponer al agua y no utilizar en suelo húmedo o mojado – cambiar el cable inmediatamente si está dañado.

⚠ ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de lesiones personales, no utilizar si no están colocados los protectores.

125-8326

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	Empuñadura auxiliar	1	Instale la empuñadura auxiliar.
	Cierre	1	
	Pieza de refuerzo	1	
2	Protector	1	Instale el protector
	Tornillo Phillips	1	
3	Protector de bordes	1	Instale el protector de bordes.
4	No se necesitan piezas	–	Ajuste la altura de la desbrozadora y la posición de la base.

1

Instalación de la empuñadura auxiliar

Piezas necesarias en este paso:

1	Empuñadura auxiliar
1	Cierre
1	Pieza de refuerzo

1. Coloque la empuñadura auxiliar sobre el mango de la desbrozadora con la superficie lisa hacia el operador (Figura 1).

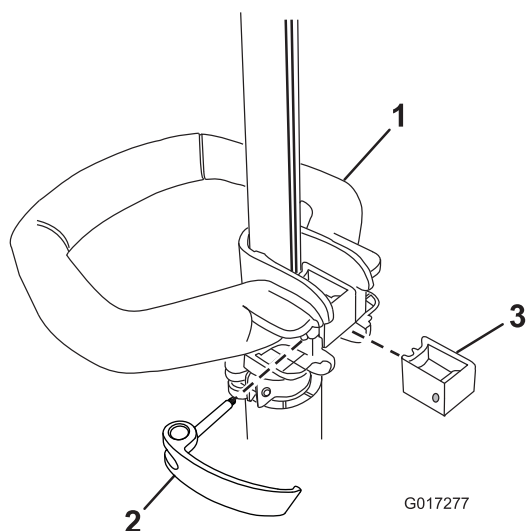


Figura 1

1. Empuñadura auxiliar
2. Cierre
3. Pieza de refuerzo

2. Introduzca la pieza de refuerzo en la empuñadura auxiliar de manera que el refuerzo encaje en la ranura del mango (Figura 1).
3. Pase el pestillo desde la izquierda a través de la empuñadura y la pieza de refuerzo, y apriete el tornillo del pestillo con un destornillador Phillips (Figura 1).

2

Instalación del protector

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector
1	Tornillo Phillips

Procedimiento

1. Deslice el protector sobre la base de la desbrozadora, según se muestra en Figura 2.

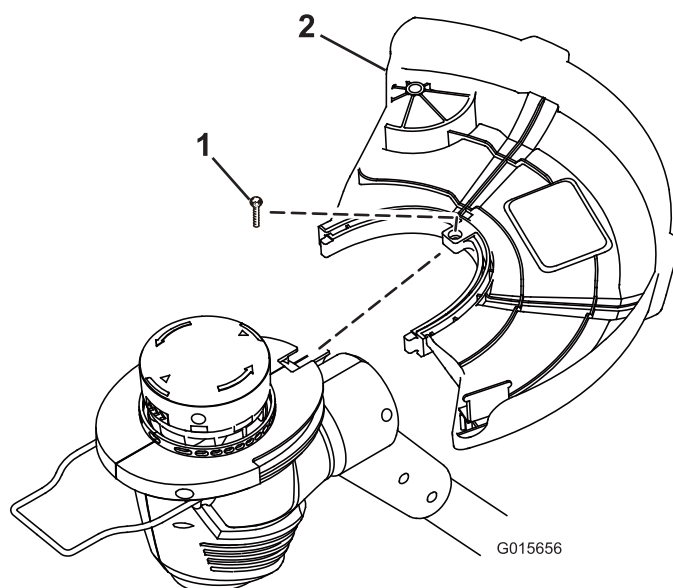


Figura 2

1. Tornillo Phillips
2. Protector

2. Sujete el protector usando el tornillo Phillips.

3

Instalación del protector de bordes

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector de bordes
---	---------------------

Procedimiento

Introduzca los extremos del protector de bordes en los taladros de la carcasa de la desbrozadora, según se muestra en Figura 3.

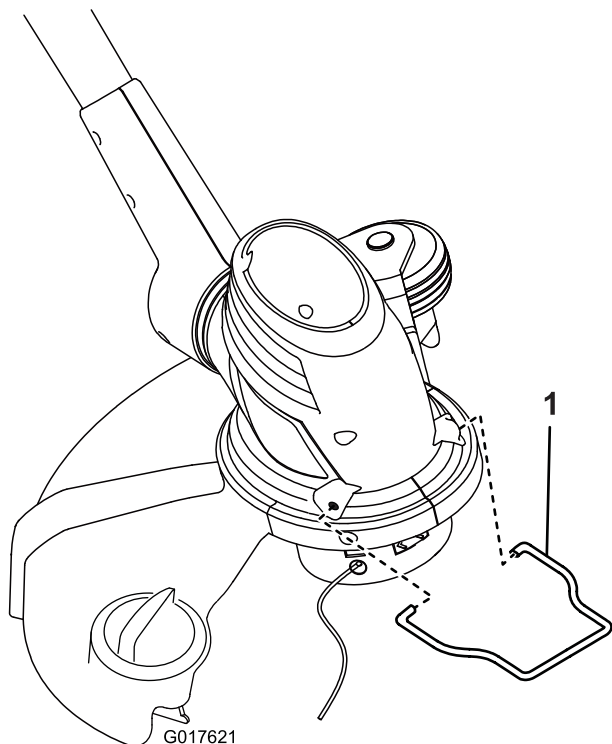


Figura 3

1. Protector de bordes

4

Ajuste de la altura de la desbrozadora y de la posición de la base.

No se necesitan piezas

Procedimiento

- Para ajustar la altura de la empuñadura auxiliar, abra el pestillo de la empuñadura auxiliar, deslice la empuñadura auxiliar hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada y sujete la empuñadura en su sitio cerrando el pestillo (Figura 4).

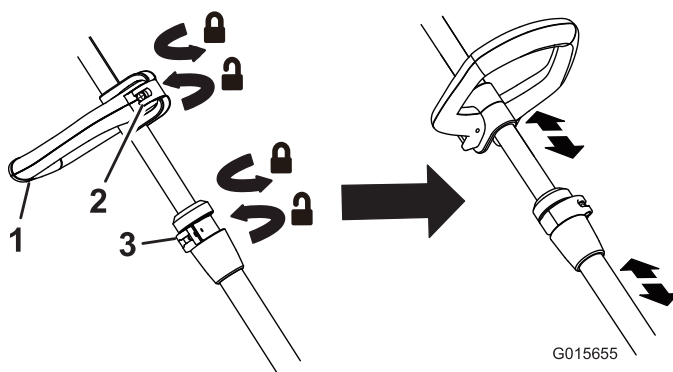


Figura 4

1. Empuñadura auxiliar
2. Pestillo de la empuñadura auxiliar
3. Palanca de ajuste de altura

- Para ajustar la altura de la desbrozadora, abra la palanca de ajuste y deslice el mango hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada, luego cierre la palanca (Figura 4).
- Para ajustar la posición de la base, presione hacia abajo sobre el botón de giro situado en la base del mango, luego gire la base a la orientación deseada (Figura 5).

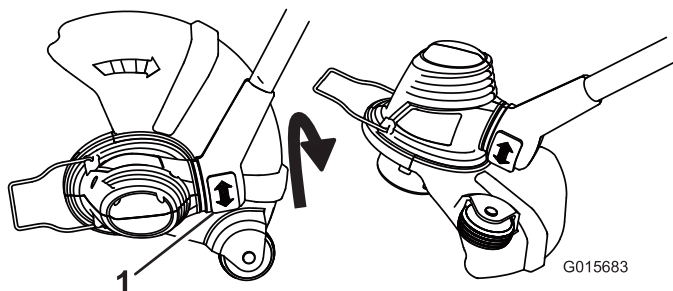


Figura 5

1. Botón de giro

Operación

Conexión a una fuente de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

Si usted no conecta firmemente el cable alargador al enchufe, el enchufe suelto podría calentarse y causar un incendio, posiblemente quemándole a usted o a otras personas.

Asegúrese de conectar firmemente el cable al enchufe y utilice el dispositivo de sujeción para fijar el cable.

¡AVISO! No utilice el cable si está dañado.

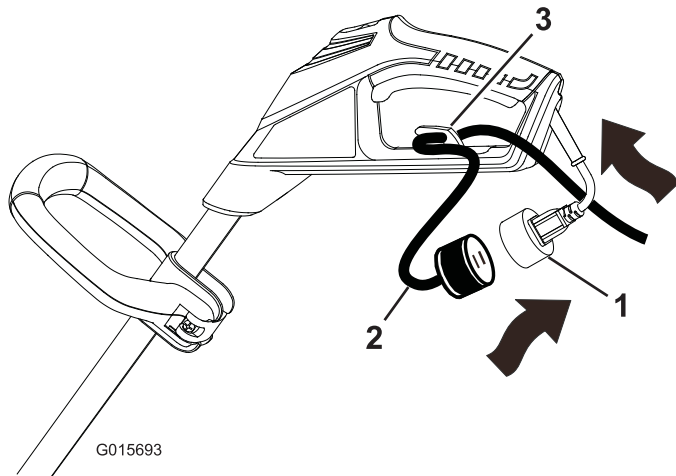


Figura 6

1. Enchufe de alimentación
2. Cable alargador
3. Dispositivo de sujeción del cable

Cómo arrancar la desbrozadora

Para arrancar la desbrozadora, deslice el interruptor de bloqueo hacia atrás a la posición de Encendido, y apriete el gatillo (Figura 6).

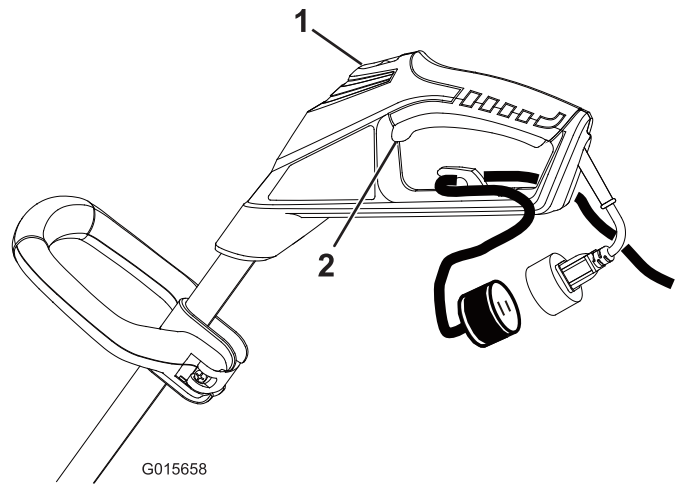


Figura 7

1. Interruptor de bloqueo
2. Gatillo

Cómo parar la desbrozadora

Para parar la desbrozadora, suelte el gatillo.

Avance del hilo

Nota: La desbrozadora incorpora un cabezal de avance automático.

1. Con la desbrozadora en marcha, suelte el gatillo.
2. Espere 2 segundos, luego apriete el gatillo.

Nota: El hilo avanzará 6 mm (1/4 pulgada) aproximadamente cada vez que apague y encienda la desbrozadora, hasta que el hilo llegue a la cuchilla del deflector de hierba.

3. Siga usando la desbrozadora.

Avance manual del hilo

Desenchufe la desbrozadora de la toma de corriente, luego pulse el botón rojo en la base del retén del carrete mientras tira del hilo de la desbrozadora para avanzar el hilo manualmente.

Desbrozado



Figura 8

- El uso de la desbrozadora a lo largo de vallas de madera o alambre, muros de piedra o ladrillo, bordillos y estructuras de madera puede causar un desgaste rápido e incluso la rotura del hilo.
- Evite los árboles y los arbustos. El hilo puede causar desperfectos en la corteza de los árboles, y en molduras, revestimientos y postes de madera.

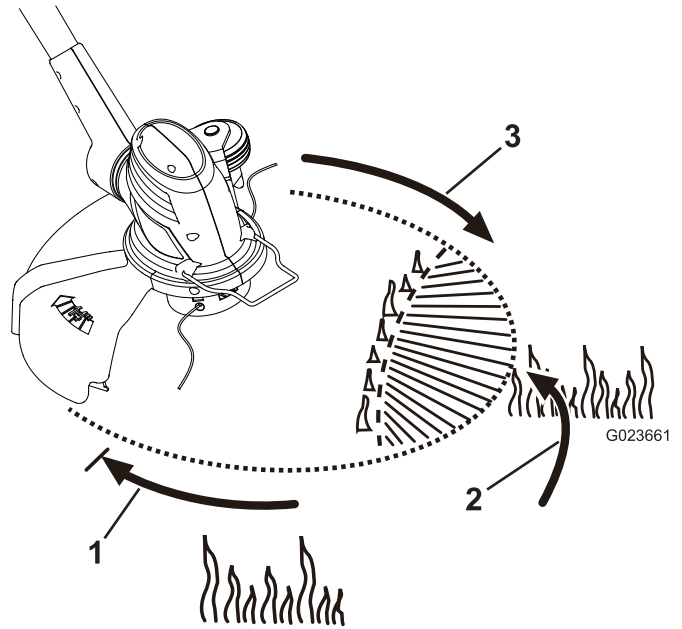


Figura 10

1. Sentido de rotación
2. Zona de corte ideal
3. Camino del hilo

Arreglo de bordes

Para convertir la desbrozadora en cortabordes, pulse el botón del giro y gire el cabezal, según se muestra en Figura 9.

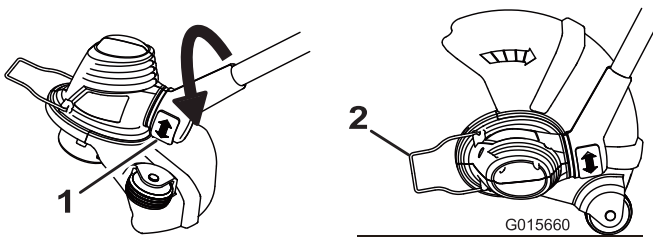


Figura 9

1. Botón de giro
2. Guía de perfilado

Consejos de operación

- Mantenga la desbrozadora inclinada hacia la zona que está cortando; ésta es la mejor zona de corte.
- La desbrozadora de hilo corta al pasar el aparato de izquierda a derecha. De esta manera se evita que arroje residuos hacia el operador.
- Utilice la punta del hilo para cortar; no introduzca la base entera a la fuerza en la hierba sin cortar.

Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

1. Limpie la desbrozadora con un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
2. Limpie o rasque cualquier suciedad de la zona del cabezal de corte.
3. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
4. Con un cepillo, elimine cualquier residuo de las entradas de aire de la carcasa del motor para evitar que se sobrecaliente el motor.

Cambio del carrete

Nota: Utilice solamente hilo monofilamento de 1.6 mm (0.065 pulgada) de diámetro. Para obtener el mejor rendimiento, utilice solamente hilo de repuesto de Toro (Nº de pieza 88512).

Importante: El uso de un hilo de diámetro mayor puede hacer que el motor se sobrecaliente y se averíe.

1. Presione las pestañas laterales del retén del carrete (Figura 11).

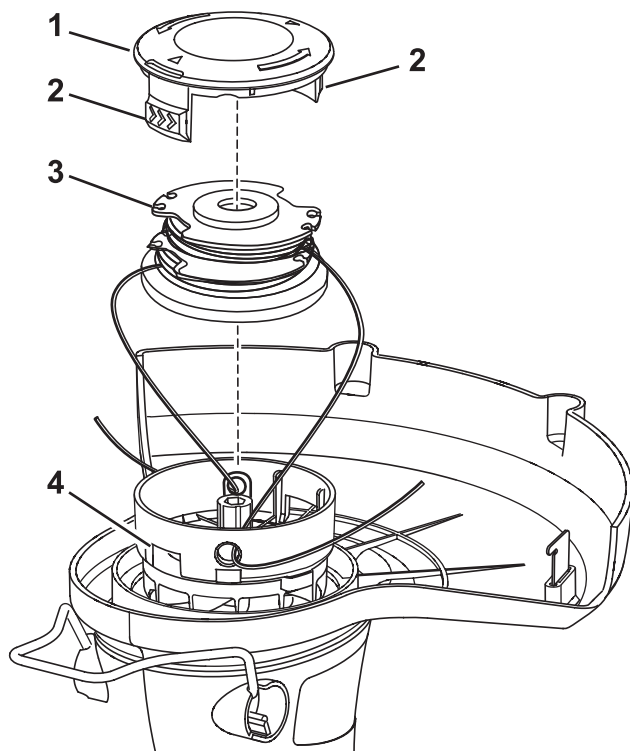


Figura 11

G023662

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Retén del carrete | 3. Ranuras |
| 2. Carrete | 4. Pestañas |

2. Tire hacia arriba del retén para retirarlo.
 3. Retire el carrete.
 4. Instale el carrete nuevo, comprobando que los hilos están enganchados en las ranuras de retención del carrete nuevo.
- Nota:** Asegúrese de que los extremos del hilo sobresalen aproximadamente 152 mm (6 pulgadas).
5. Instale el carrete nuevo con los extremos del hilo alineados con los ojales del cabezal, y pase los extremos del hilo por los ojales.
 6. Tire de los hilos que salen del cabezal hasta que los hilos se desenganchen de las ranuras del carrete.
 7. Instale el retén del carrete introduciendo las pestañas en las ranuras y presionando hacia abajo sobre el carrete hasta que el retén del carrete se enganche en su sitio.

Cambio del hilo

Importante: Utilice solamente hilo monofilamento de 1.6 mm (0.065 pulgada) de diámetro. No utilice ningún otro tipo o grosor de hilo, porque podría dañar la desbrozadora.

1. Retire el carrete; consulte Cambio del carrete (página 7).
2. Retire cualquier hilo que quede en el carrete.
3. Inserte el hilo por el taladro de anclaje en la parte superior del carrete (Figura 12).

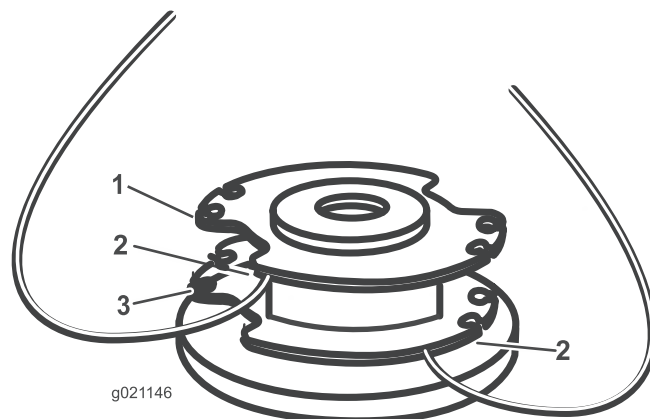


Figura 12

- | | |
|--|--|
| 1. Ranura de la brida superior del carrete | 3. Ranura de la brida inferior del carrete |
| 2. Taladro | |

Nota: Enrolle el hilo en el carrete en el sentido indicado por las flechas marcadas en el carrete.

Nota: El carrete puede aceptar hasta 4.6 m (15 pies) de hilo.

4. Coloque los extremos del hilo en las ranuras de la brida superior del carrete, dejando libres aproximadamente 152 mm (6 pulgadas) de hilo.

Nota: No llene demasiado el carrete. Después de enrollar el hilo, debe quedar un espacio de al menos 6 mm (1/4 pulgada) entre cada uno de los hilos enrollados y el borde exterior del carrete.

5. Vuelva a colocar el carrete y el retén; consulte Cambio del carrete (página 7).

Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si el producto necesita mantenimiento, llévelo a un Servicio Técnico Autorizado de Toro, que ha recibido formación especial en la reparación de los productos Toro.

Aparato con doble aislamiento

En un aparato con doble aislamiento, hay 2 sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, y no se debe añadir al aparato una conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y un buen conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por el personal de servicio cualificado de un Servicio Técnico Autorizado de Toro. Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las que sustituyen. Un aparato con doble aislamiento lleva las palabras "Double Insulation" o "Double Insulated". El aparato también puede llevar el símbolo (un cuadrado dentro de otro).

Almacenamiento

Guarde la desbrozadora y el cable alargador en el interior, en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de niños y animales.

¡AVISO! No apoye la desbrozadora sobre el protector; éste podría doblarse y obstruir el hilo de corte.

Nota: Es posible comprar dispositivos de retención para cables alargadores.

La Promesa Toro – Productos eléctricos

Garantía completa de dos años para el uso residencial en Estados Unidos y Canadá

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.*

Si usted cree que su producto Toro tiene un defecto de materiales o de mano de obra, si tiene alguna pregunta o algún problema, y antes de devolver este producto, llame al teléfono gratuito:

Desbrozadoras:

1-800-237-2654 (EE. UU.)
1-800-248-3258 (Canadá)

Sopladores:

1-888-367-6631 (EE. UU.)
1-888-430-1687 (Canadá)
1-800-574-3312 (México)

Lanzanieves:

1-800-808-2963 (US)
1-800-808-3072 (Canadá)

Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa al vendedor. Los clientes de Estados Unidos y Canadá pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Servicio Técnico Autorizado. Los clientes de Estados Unidos también pueden devolver su producto, con prueba de compra y con portes pagados, al Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, Estados Unidos.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de las reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exclusiones arriba citadas pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos y Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor (Concesionario) Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su Distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en la Toro Warranty Company.

Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

* "Uso residencial" significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda.

Número de pieza 374-0262 Rev. D



Count on it.



Débroussailleuse électrique de 36 cm (14 pouces)

N° de modèle 51480—N° de série 312000001 et suivants

Form No. 3379-688 Rev B

Manuel de l'utilisateur



Pour tout conseil ou renseignement, contactez-nous à www.Toro.com ou appelez notre numéro vert 1-800-237-2654 (États-Unis) ou 1-800-248-3258 (Canada) avant de renvoyer ce produit.

Importateur : SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.

Ricardo Margain 605, Santa Engracia, San Pedro Garza García, Nuevo León, Mexique, C.P. 66267, Tél. 01 800 004 6633

La garantie imprimée dans le manuel n'est pas valable au Mexique.

Règles générales de sécurité

ATTENTION : L'utilisation d'outils de jardinage électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de dommage corporel, y compris ce qui suit :

Lisez toutes les instructions.

Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

1. Sécurité sur la zone de travail

- A. **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** Les endroits sombres et encombrés sont propices aux accidents.
- B. **N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables par exemple.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.
- C. **Tenez enfants et spectateurs à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- A. **La fiche des outils électriques doit correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre.** Les fiches et prises correspondantes non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- B. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre/masse.** Le risque de choc électrique augmente si vous êtes relié à la terre.
- C. **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- D. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- E. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD) en Australie ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) aux États-Unis.**

L'utilisation d'un dispositif RCD ou GFI réduit le risque de choc électrique.

- F. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez toujours une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- G. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation lorsque la débroussailleuse n'est pas utilisée.**

3. Sécurité personnelle

- A. **Restez vigilant, regardez où vous allez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation pourrait entraîner des dommages corporels graves.
- B. **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques antipoussières, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les dommages corporels.
- C. **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur Marche/Arrêt ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position Arrêt.
- D. **Ne travaillez pas trop loin devant vous. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.** Vous pourrez ainsi garder le contrôle de l'outil en cas d'événement inattendu.
- E. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.



F. **N'approchez pas les pieds et les mains de la zone de coupe.**

G. **Ne confiez pas l'utilisation de cet appareil à des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas les compétences ou connaissances requises, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Veuillez surveiller les enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.**

4. Utilisation et entretien des outils électriques

A. **Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir.** *Un outil électrique adapté donnera de meilleurs résultats et sera moins dangereux s'il est utilisé dans les limites prévues.*

B. **Ne vous servez pas de l'outil électrique si l'interrupteur Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** *Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.*

C. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

D. **Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

E. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes connaissant leur maniement et ayant lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux s'ils sont mis entre les mains d'utilisateurs novices.*

F. **Rangez les outils électriques à l'intérieur lorsqu'ils ne servent pas.** *Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un local sec en hauteur ou sous clé, hors de la portée des enfants.*

G. **Maintenez les outils électriques en bon état de marche. Vérifiez si des pièces sont mal alignées, grippées, cassées ou présentent tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux*

accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.

H. **Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés.** *Des outils de coupe entretenus correctement et bien affûtés sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à contrôler.*

I. **Utilisez l'outil électrique conformément aux instructions de cette notice et de la manière prévue pour ce type d'outil spécifique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.*

J. **Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.**

5. Entretien

A. **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques.** *La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.*

B. **Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un dépositaire-réparateur agréé ou technicien assimilé pour éviter tout danger.**

6. Rallonge

Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Si vous utilisez une rallonge, son calibre doit être suffisant pour supporter le courant requis par votre produit. Une rallonge de calibre insuffisant provoquera une chute de tension secteur pouvant entraîner une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre correct en fonction de la longueur de la rallonge. En cas de doute, utilisez une rallonge du calibre supérieur. Plus le numéro est petit, plus le calibre est élevé.

Longueur de la rallonge	Calibre de cordon minimum (AWG)
32,8 m (100 pi)	16
49,2 m (150 pi)	14

Remarque: N'utilisez pas de rallonge de plus de 49,2 m (150 pi).

Afin de réduire le risque de débranchement de la rallonge pendant l'utilisation, branchez-la à la débroussailleuse comme montré à la Utilisation (page 6).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Spécifications électriques : 120 V ~ 60 Hz 5 A

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Symbole	Nom	Désignation/Explication
CA	Courant alternatif	Type de courant
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)

tr/min	Tours par minute	Vitesse du fil
V	Volts	Tension

⚠ WARNING
To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or operate on damp or wet ground - replace damaged cord immediately.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour réduire le risque de choc électrique, évitez toute exposition à l'humidité et toute utilisation sur un sol humide ou détrempé. Remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.

125-8323

⚠ WARNING
To reduce the risk of injury to persons, do not operate without guards in place.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez jamais la machine sans ses protections.

121-7615

PRESS TO ROTATE

90°

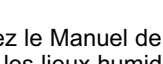
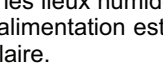
APPUYER POUR TOURNER

121-7617

⚠ WARNING
TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL. Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut. Do not expose to rain.

⚠ AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR. Débranchez immédiatement la prise du secteur si le câble est endommagé ou coupé. Ne l'exposez pas à la pluie.

1     

Model: 51480
Serial Number: 
Numéro de série: 
Date Code: 
Code de date: 

0.065" line / 1.65mm ligne
Head Speed: / Vitesse de la tête: 7800 RPM
5 AMPS - 120 VOLTS A.C./C.A., 60 HZ
Made in China / Fabriqué en Chine

 **THE TORO COMPANY**
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

 **DOUBLE INSULATED / DOUBLE ISOLATION**

125-3274

1. Attention – lisez le Manuel de l'utilisateur; n'utilisez pas la machine dans les lieux humides; n'utilisez pas la machine si le cordon d'alimentation est endommagé; portez une protection oculaire.

DESBROZADORA ELECTRICA / 14" Corded Electric String Trimmer
Marca/Brand: TORO
Modelo/Model: 51480
120 V~ 60 Hz 5A

  
Intertek

Consumo energético/Energy consumption: 627.69 Wh
Consumo energético/Energy consumption (Modo espera/Stand by): N/A

Importador/Imported by: SERVICIOS HOME DEPOT, S. DE R.L. DE C.V.
Ricardo Margain 605 Santa Engracia, San Pedro Garza García, N.L. C.P. 66267 Tel./Phone 01 800 004 6633

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este aparato/Read and follow all the safety and operation instructions before using this product.

HECHO EN CHINA/MADE IN CHINA 125-8325

125-8325

⚠ ADVERTENCIA
PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. Desenchufar el aparato de la red eléctrica inmediatamente si se daña o se corta el cable. No exponer a la lluvia.

⚠ ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponer al agua y no utilizar en suelo húmedo o mojado – cambiar el cable inmediatamente si está dañado.

⚠ ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de lesiones personales, no utilizar si no están colocados los protectores.

125-8321

125-8326

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Poignée auxiliaire	1	Montez la poignée auxiliaire.
	Verrou	1	
	Renfort	1	
2	Déflexeur	1	Montez le déflexeur.
	Vis cruciforme	1	
3	Protège-bordures	1	Montez le protège-bordures.
4	Aucune pièce requise	–	Réglez la hauteur de la débroussailleuse et l'orientation de la base

1

Montage de la poignée auxiliaire

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Poignée auxiliaire
1	Verrou
1	Renfort

1. Placez la poignée auxiliaire sur l'arbre de la débroussailleuse, la surface lisse tournée vers l'utilisateur (Figure 1).

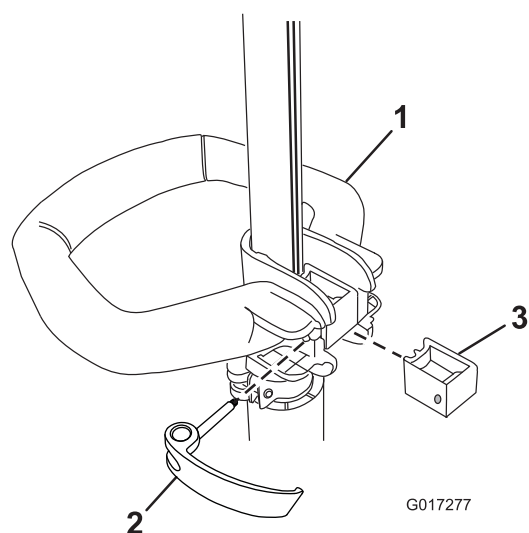


Figure 1

1. Poignée auxiliaire
2. Verrou
3. Renfort

2. Glissez le renfort dans la poignée auxiliaire jusqu'à ce qu'il soit engagé dans la rainure de l'arbre (Figure 1).
3. Glissez le verrou par la gauche dans la poignée et le renfort, puis serrez la vis du verrou à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme (Figure 1).

2

Montage du déflecteur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Déflecteur
1	Vis cruciforme

Procédure

1. Glissez le déflecteur sur la base de la débroussailleuse, comme illustré à la Figure 2.

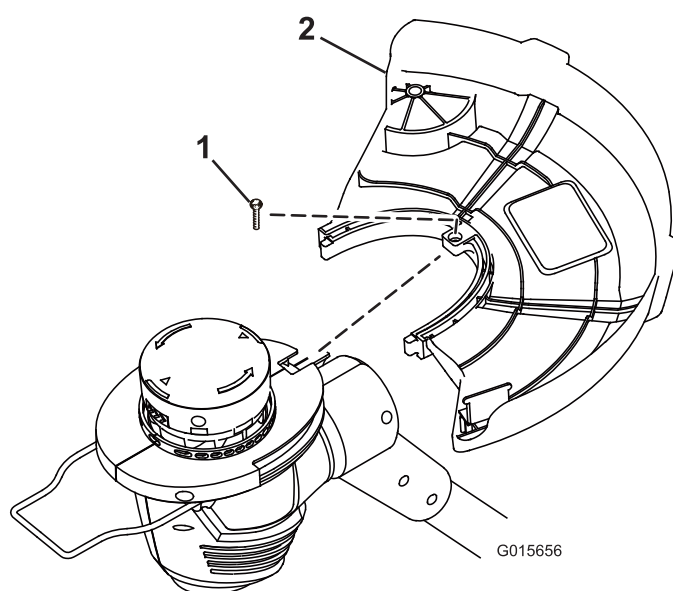


Figure 2

1. Vis cruciforme
2. Déflecteur

2. Fixez le déflecteur à l'aide de la vis cruciforme.

3

Montage du protège-bordures

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Protège-bordures
---	------------------

Procédure

Insérez les extrémités du protège-bordures dans les trous du carter de la débroussailleuse, comme montré à la Figure 3.

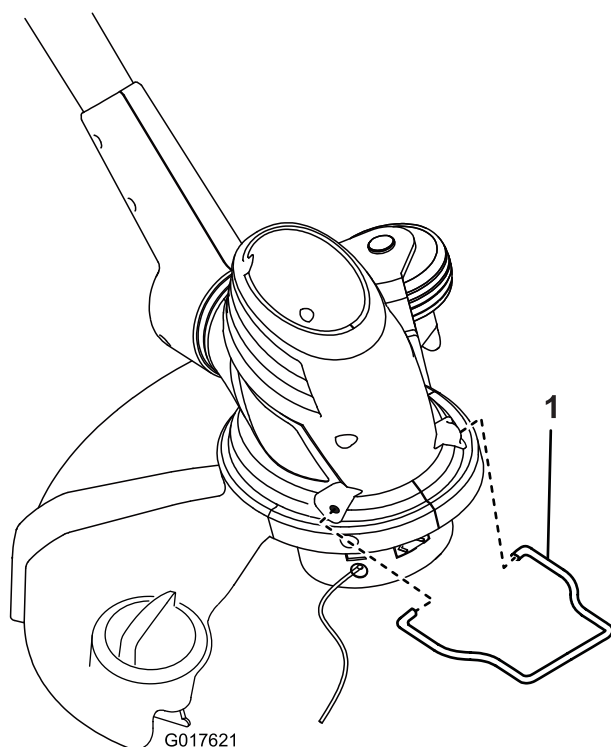


Figure 3

1. Protège-bordures

4

Réglage de la hauteur de la débroussailleuse et de la position de la base

Aucune pièce requise

Procédure

- Pour régler la hauteur de la poignée auxiliaire, ouvrez le verrou de la poignée auxiliaire, montez ou descendez la poignée à la hauteur voulue, puis fixez-la en place en refermant le verrou (Figure 4).

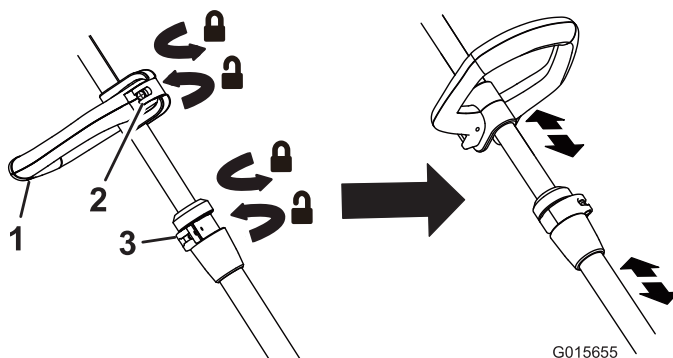


Figure 4

- Poignée auxiliaire
- Verrou de la poignée auxiliaire
- Verrou de réglage en hauteur

- Pour régler la hauteur de la débroussailleuse, ouvrez le verrou de réglage, puis faites coulisser l'arbre de haut en bas à la hauteur voulue avant de le fixer en position avec le verrou (Figure 4).
- Pour régler la position de la base, appuyez sur le bouton de rotation situé au bas de l'arbre, puis tournez la base dans la direction voulue (Figure 5).

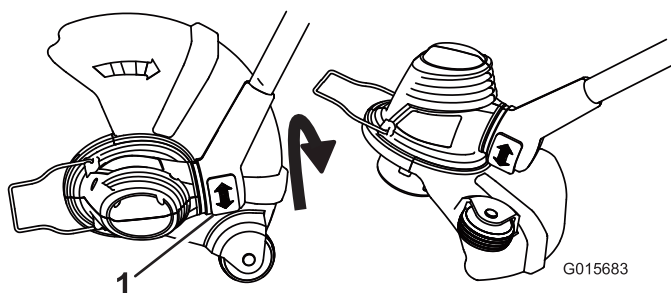


Figure 5

- Bouton de rotation

Utilisation

Raccordement à une source d'alimentation

⚠ ATTENTION

Si la rallonge n'est pas parfaitement branchée à la prise d'entrée, le connecteur mal ajusté risque de provoquer une surchauffe et éventuellement un incendie, et de vous brûler ainsi que d'autres personnes.

Vérifiez que le cordon est bien branché à la prise et utilisez le dispositif de verrouillage pour le bloquer en place.

NOTICE! N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé.

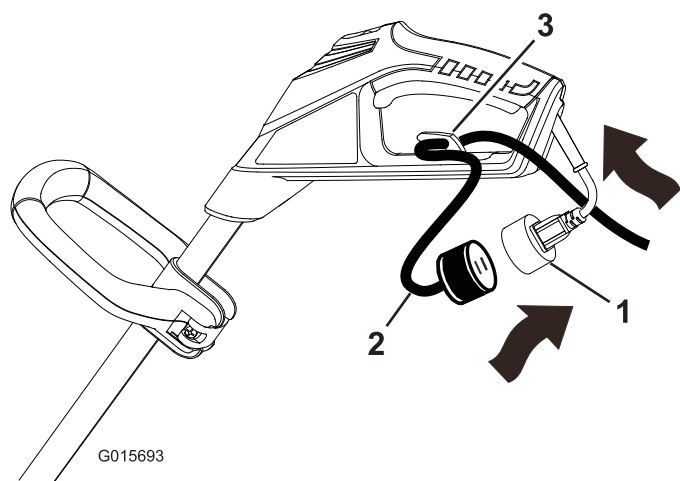


Figure 6

1. Prise d'entrée
2. Rallonge
3. Dispositif de blocage du cordon d'alimentation

Démarrage de la débroussailleuse

Pour démarrer la débroussailleuse, repoussez le commutateur de verrouillage à la position Marche, puis serrez la poignée d'actionnement (Figure 6).

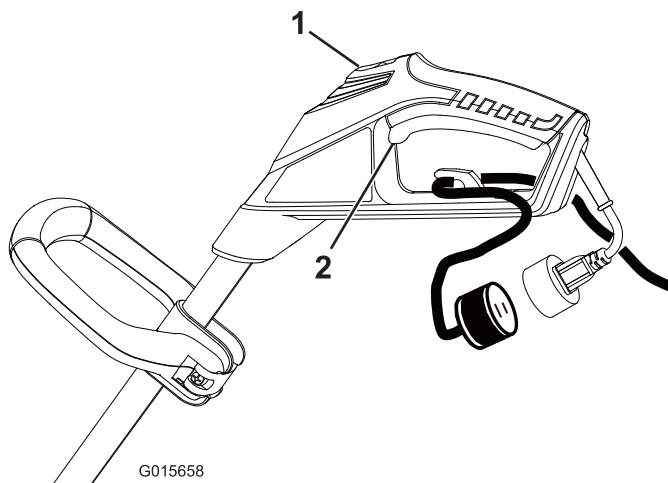


Figure 7

1. Commutateur de verrouillage
2. Poignée d'actionnement

Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter la débroussailleuse, relâchez la poignée d'actionnement.

Avance du fil

Remarque: La débroussailleuse est équipée d'une tête à avance automatique.

1. Lorsque la débroussailleuse est en marche, relâchez la poignée d'actionnement.
2. Patientez 2 secondes puis appuyez sur la poignée d'actionnement.

Remarque: Le fil avance d'environ 6 mm (1/4 po) à chaque arrêt et démarrage de la débroussailleuse, jusqu'à ce qu'il soit à la même longueur que la lame du déflecteur d'herbe.

3. Reprenez le débroussaillage.

Avance manuelle du fil

Débranchez la débroussailleuse de l'alimentation, puis poussez le bouton rouge à la base du chapeau de fixation de la bobine tout en tirant le fil à la main pour le faire sortir.

Débroussaillage



Figure 8

- Utilisez l'extrémité du fil pour couper; ne forcez pas la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Le fil peut s'user très rapidement, ou se casser, si vous utilisez la débroussailluse le long de clôtures en fil de fer barbelé ou en bois, de murs de pierre ou de brique, de trottoirs et de bois.
- Évitez de vous approcher des arbres et des buissons. L'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et piquets peuvent être facilement endommagés par le fil.

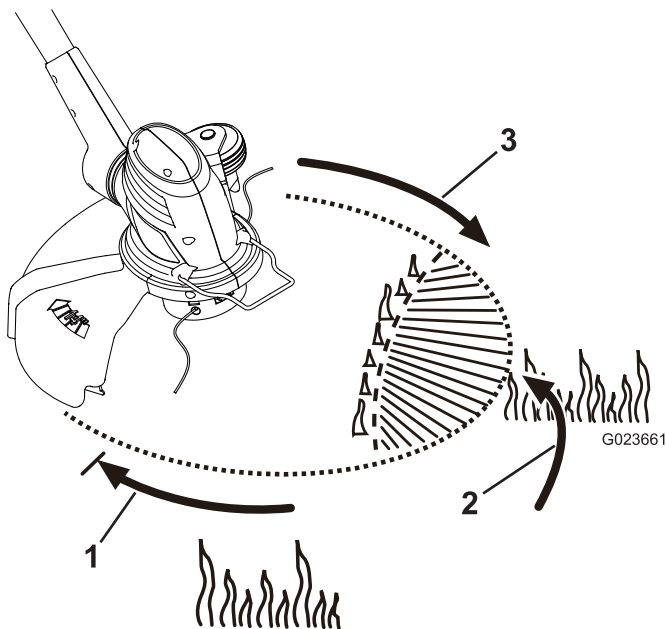


Figure 10

1. Sens de rotation
2. Plage de coupe idéale
3. Trajet du fil

Tonte des bordures

Pour transformer la débroussailluse en coupe-bordures, appuyez sur le bouton de rotation et tournez la tête comme montré à la Figure 9.

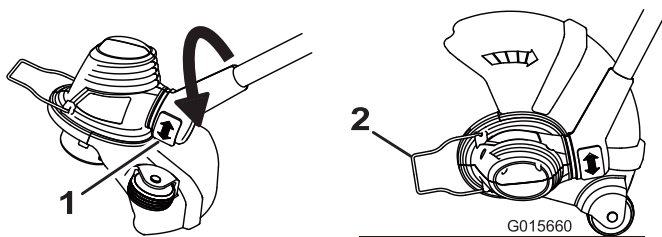


Figure 9

1. Bouton de rotation
2. Guide de coupe-bordures

Conseils d'utilisation

- Gardez la débroussailluse inclinée vers la zone à couper, la meilleure zone de coupe.
- Pour couper, passez la débroussailluse à fil de gauche à droite. Vous éviterez ainsi de projeter des débris dans votre direction.

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailluse, suivez les procédures ci-après :

1. Essuyez la débroussailluse avec un chiffon humide. **Ne lavez pas la débroussailluse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.**
2. Essuyez ou raclez les débris accumulés sur et autour de la tête de coupe.
3. Contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
4. Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

Remplacement de la bobine

Remarque: Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre. Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement le fil de rechange Toro (réf. 88512).

Important: Un fil de plus gros diamètre peut faire surchauffer le moteur et provoquer une panne.

1. Appuyez sur les languettes de chaque côté du chapeau de fixation de la bobine (Figure 11).

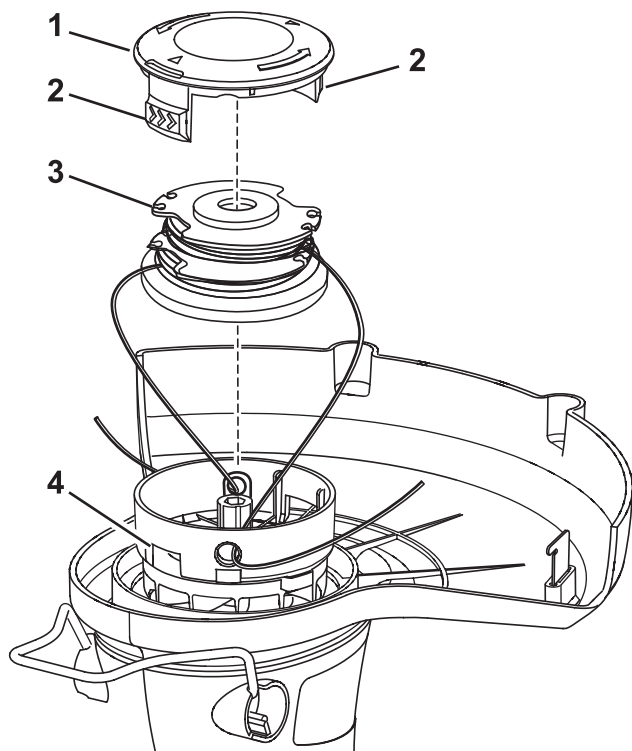


Figure 11

G023662

- | | |
|-------------------------------------|---------------|
| 1. Chapeau de fixation de la bobine | 3. Fentes |
| 2. Bobine | 4. Languettes |

- Tirez le chapeau de fixation de la bobine vers le haut pour le retirer.
 - Retirez la bobine.
 - Lorsque vous mettez en place la bobine neuve, veillez à coincer les extrémités du fil dans les fentes de retenue de la bobine.
- Remarque:** Le fil doit dépasser d'environ 152 mm (6 po) de chaque côté.
- Montez la bobine neuve en alignant les extrémités du fil sur les œillets de la tête de coupe, et passez les extrémités du fil dans les œillets.
 - Tirez les deux extrémités du fil qui dépassent de la tête de coupe pour les dégager des fentes dans la bobine.
 - Montez le chapeau de fixation sur la bobine en poussant les languettes dans les fentes et en appuyant sur la bobine jusqu'à ce que le chapeau s'enclenche en place.

Remplacement du fil

Important: Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre. N'utilisez jamais de fil d'autre diamètre ou type car cela pourrait endommager la débroussailleuse.

- Déposez la bobine; voir Remplacement de la bobine (page 7).
- Enlevez le fil qui reste sur la bobine.
- Insérez le fil dans le trou d'ancrage en haut de la bobine (Figure 12).

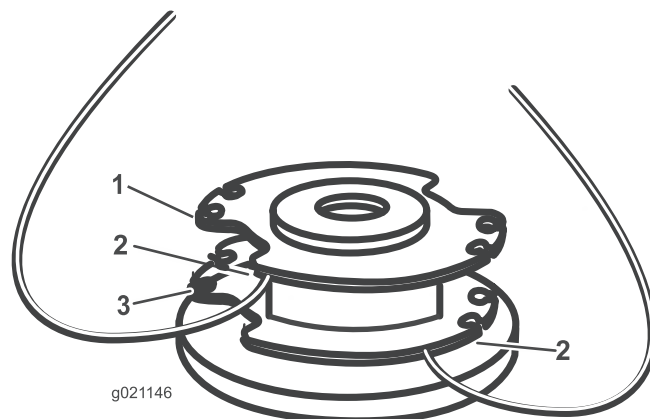


Figure 12

- | | |
|--|--|
| 1. Fente dans le bord supérieur de la bobine | 3. Fente dans le bord inférieur de la bobine |
| 2. Trou | |

Remarque: Enroulez le fil sur la bobine dans la direction indiquée par les flèches sur la bobine.

Remarque: La bobine peut contenir jusqu'à 4,6 m (15 pi) de fil.

- Placez les extrémités du fil dans les fentes sur le bord supérieur de la bobine, en laissant dépasser 152 mm (6 po) de fil.

Remarque: N'enroulez pas trop de fil sur la bobine. Lorsque le fil est enroulé, un espace d'au moins 6 mm (1/4 po) doit subsister entre chaque extrémité du fil enroulé et le bord extérieur de la bobine.

- Remettez en place la bobine et le chapeau de fixation; voir Remplacement de la bobine (page 7).

Entretien

Toro a conçu ce produit pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sûr et fiable. En cas de besoin, emmenez le produit chez un dépositaire-réparateur Toro agréé, spécialisé dans la réparation des produits Toro.

Appareil à double isolation

Ce type d'appareil dispose de 2 systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation et aucun ne doit lui être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation est délicat et exige de bien connaître le système. Pour cette raison, son entretien ne doit être réalisé que par le personnel qualifié de votre dépositaire-réparateur Toro agréé. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent les mots « Double Insulation » ou « Double Insulated » (« Double isolation » ou « Doublement isolé »). Le symbole (un carré entouré d'un carré) est parfois utilisé également.

Remisage

Remarque: Des dispositifs prévus pour accrocher les rallonges sont en vente dans le commerce.

Rangez la débroussailleuse et la rallonge à l'intérieur, dans un local frais et sec, et hors de la portée des enfants et des animaux.

NOTICE! Ne rangez pas la débroussailleuse en appui sur le déflecteur car celui-ci pourrait se déformer, ce qui gênerait ensuite le fil de coupe.

La promesse de Toro – Produits électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins résidentielles normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans à dater de l'achat.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, si vous avez besoins de conseils ou de renseignements, et avant de renvoyer ce produit, appelez gratuitement le numéro suivant :

Débroussailleuses :

1-800-237-2654 (États-Unis)
1-800-248-3258 (Canada)

Souffleurs :

1-888-367-6631 (États-Unis)
1-888-430-1687 (Canada)
1-800-574-3312 (Mexique)

Souffleuses à neige :

1-800-808-2963 (États-Unis)
1-800-808-3072 (Canada)

Pour recevoir un appareil de rechange ou réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, le produit peut être renvoyé, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel dépositaire-réparateur agréé. Les clients américains peuvent aussi renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, port payé, à : Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, États-Unis.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.

* L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile.

Réf. 374-0262 Rév. D



Count on it.